



# Quick Start Guide

---

## Smart Plug

### TP-Link Technologies Co., Ltd.

Specifications are subject to change without notice. TP-Link is a registered trademark of TP-Link Technologies Co., Ltd. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from TP-Link Technologies Co., Ltd. Copyright © 2018 TP-Link Technologies Co., Ltd. All rights reserved.

[www.tp-link.com](http://www.tp-link.com)



MADE IN CHINA

---

# CONTENTS

---

- 1 / English
- 2 / Български
- 3 / Čeština
- 4 / Hrvatski
- 5 / Latviešu
- 6 / Lietuvių
- 7 / Magyar
- 8 / Polski
- 9 / Română
- 10 / Slovenčina
- 11 / Slovenski
- 12 / Srpski jezik
- 13 / Қазақша
- 14 / Русский язык
- 15 / Українська мова

# WELCOME TO KASA

Let's get started with your new Smart Plug.

## STEP 1

### DOWNLOAD KASA

Get the **Kasa for Mobile** app from the Apple App Store or Google Play.



## STEP 2

### CONNECT TO NETWORK

Connect your mobile device to a 2.4GHz Wi-Fi network.



## STEP 3

### ADD TO KASA

Tap the **(+)** button in the Kasa app and select **SMART PLUG**. Follow the app instructions to complete the setup.



#### Supported Load Types:

Coffee Maker: 800 W  
Desk Lamp: 235.2 W  
LCD: 270 W

Heater: 1500 W  
Humidifier: 260 W  
Iron: 1500 W

Toaster: 850 W  
Tower Fan: 50 W

# ДОБРЕ ДОШЛИ В KASA

Първи стъпки с вашия нов интелигентен контакт.

## СТЪПКА 1

### ИЗТЕГЛЕТЕ KASA

Вземете Kasa за мобилни устройства от Apple App Store или Google Play.



## СТЪПКА 2

### СВЪРЖЕТЕ СЕ КЪМ МРЕЖА

Свържете вашето мобилно устройство към 2,4 GHz Wi-Fi мрежа.



## СТЪПКА 3

### ДОБАВЕТЕ КЪМ KASA

Докоснете бутона (+) в приложението Kasa и изберете ИНТЕЛИГЕНТЕН КОНТАКТ. Следвайте инструкциите на приложението, за да завършите настройката.



Поддържани видове товари:

Кафеварка: 800 W

Настолна лампа: 235.2 W

LCD: 270 W

Тостер: 850 W

Радиатор: 1500 W

Овлажнител: 260 W

Ютия: 1500 W

Вентилатор на стойка: 50 W

# VÍTEJTE V APLIKACI KASA

Začneme s vaší novou Chytrou Zásuvkou

## KROK 1

### STÁHNĚTE APLIKACI KASA

Získejte aplikaci Kasa for Mobile ze Apple App Store nebo Google Play.



## KROK 2

### PŘIPOJTE SE K SÍTI

Přidejte své mobilní zařízení k 2.4GHz síti Wi-Fi.



## KROK 3

### PŘIDEJTE ZÁSUVKU K APLIKACI KASA

Klepněte na tlačítko (+) v aplikaci Kasa a zvolte **Chytrá Zásuvka**. Postupujte podle pokynů aplikace pro dokončení nastavení.



Podporované typy zátěží:

Kávovar: 800 W

Stolní lampa: 235.2 W

LCD: 270 W

Toustovač: 850 W

Topení: 1500 W

Zvlhčovač: 260 W

Žehlička: 1500 W

Ventilátor: 50 W

# DOBRO DOŠLI U APLIKACIJU KASA

Započnimo s upotrebom vaše nove pametne utičnice.

## 1. KORAK

### PREUZIMANJE APLIKACIJE KASA

Preuzmite aplikaciju Kasa for Mobile iz trgovine App Store tvrtke Apple ili trgovine Google Play.



## 2. KORAK


### POVEZIVANJE NA MREŽU

Povežite mobilni uređaj s Wi-Fi mrežom od 2,4 GHz.



## 3. KORAK

### DODAVANJE UREĐAJA U APLIKACIJU KASA

Dodirnite gumb  u aplikaciji Kasa i odaberite **SMART PLUG** (Pametna utičnica). Slijedite upute u aplikaciji da biste dovršili postavljanje.



Podržane vrste opterećenja:

Aparat za kavu: 800 W

Stolna svjetiljka: 235.2 W

LCD: 270 W

Toster: 850 W

Grijalica: 1500 W

Ovlaživač: 260 W

Glačalo: 1500 W

Stupni ventilator: 50 W

# LAIPNI LŪDZAM KASA

Sāksim darbu ar jūsu jauno Smart Plug.

## 1. DARBĪBA

### KASA LEJUPIELĀDE

Saņemiet lietotni Kasa for Mobile no Apple App Store vai Google Play.



## 2. DARBĪBA

### SAVIENOŠANA AR TĪKLU

Izveidojiet savas mobilās ierīces savienojumu ar 2,4 GHz Wi-Fi tīklu.



## 3. DARBĪBA

### PIEVIENOŠANA KASA

Pieskarieties pogai ⊕ Kasa lietotnē un atlasiet opciju **SMART PLUG**. Izpildiet lietotnes instrukcijas, lai pabeigtu iestatīšanu.



Atbalstītie slodzes veidi:

Kafijas gatavošanas ierīce: 800 W

Galda lampa: 235.2 W

Torņveida ventilators: 50 W

Sildītājs: 1500 W

Mitrinātājs: 260 W

Gludeklis: 1500 W

Tosteris: 850 W

LCD: 270 W

# Sveiki atvykę į KASA

Pradėkite su savo naujuoju Smart Plug.

## 1 žingsnis

### Atsisiųskite KASA programėlę

Parsisiųsti galite iš telefono programėlių parduotuvės Apple App Store ar Google Play.



## 2 žingsnis

### PRISIJUNGTI PRIE TINKLO

Prijunkite savo mobilųjį įrenginį prie 2,4 GHz Wi-Fi tinklo.



## 3 žingsnis

### Pridėkite prie Kasa

Bakstelėkite (+) mygtuką Kasa programoje ir pasirinkite SMART PLUG. Vykdykite diegimo programos pateikiamas instrukcijas, kad užbaigti sąranką.



Palaikomi apkrovos tipai:

Kavos aparatas: 800 W

Stalinis šviestuvai: 235.2 W

LCD: 270 W

Skrudintuvas: 850 W

Šildytuvas: 1500 W

Šildytuvas: 260 W

Lygintuvas: 1500 W

Ventiliatorius: 50 W



# ÜDVÖZÖLJÜK A KASA-NÁL

Kezddhetjük az új okos dugalj beállítását.

## ELSŐ LÉPÉS

### TÖLTSE LE A KASA APPOT

Töltse le a Kasa alkalmazást az Apple App storebol vagy a Google Playről



## MÁSODIK LÉPÉS

### CSATLAKOZZON A HÁLÓZATHOZ

Csatlakozzon a mobil eszközével a 2.4GHz Wi-Fi hálózathoz.



## HARMADIK LÉPÉS

### ADDJA HOZZÁ A KASA-HOZ

Koppintson a ⊕ gombra a Kasa appban és válassza ki az okos dugalj. Kövesse az utasításokat a beállítás befejezéséhez.



#### Támogatott fogyasztók:

Kávéfőző: 800 W

Asztali lámpa: 235.2 W

LCD: 270 W

Kenyérpírtó: 850 W

Elektromos fűtés: 1500 W

Párológató: 260 W

Vasaló: 1500 W

Ventilátor: 50 W

# WITAJ W APLIKACJI KASA

Skonfigurujmy twój nowy smart plug.

## KROK 1

### POBIERZ APLIKACJĘ KASA

Pobierz na swoje urządzenie aplikację Kasa for Mobile z Apple App Store lub Google Play.



## KROK 2

### POŁĄCZ SIĘ Z SIECIĄ

Połącz swoje urządzenie mobilne z siecią Wi-fi 2,4GHz.



## KROK 3

### DODAJ URZĄDZENIE DO APLIKACJI KASA

Dotknij ikony ⊕ w aplikacji Kasa i wybierz SMART PLUG. Zastosuj się do instrukcji pokazanych w aplikacji, aby przeprowadzić konfigurację.



Maksymalna moc wg typu urządzenia:

Ekspres do kawy: 800 W

Lampka biurkowa: 235.2 W

LCD: 270 W

Toster: 850 W

Grzejnik: 1500 W

Nawilżacz powietrza: 260 W

Żelazko: 1500 W

Wentylator kolumnowy: 50 W

# BUN VENIT ÎN APLICAȚIA KASA

Să începem configurarea pentru noua ta priză inteligentă.

## PASUL 1

### DESCARCĂ APLICAȚIA KASA

Descarcă aplicația Kasa for Mobile din Apple App Store sau Google Play.



## PASUL 2

### CONECTEAZĂ-TE LA REȚEA

Conectează dispozitivul tău mobil la o rețea Wi-Fi în 2,4 GHz.



## PASUL 3

### ADAUGĂ ÎN KASA

Atinge butonul ⊕ din aplicația Kasa și selectează SMART PLUG. Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



Tipuri de încărcare suportate:

Cafetieră: 800 W

Lampă de birou: 235.2 W

LCD: 270 W

Prăjitor de pâine: 850 W

Lampă de birou: 1500 W

Umidificator: 260 W

Fier de călcat: 1500 W

Ventilator: 50 W

# VITAJTE V APLIKÁCIÍ KASA

Začnime vašou novou smart zásuvkou.

## KROK 1

### PREVZATIE APLIKÁCIE KASA

Prevezmite aplikáciu Kasa for Mobile z obchodu s aplikáciami Apple alebo Google Play.



## KROK 2

### PRIPOJENIE DO SIETE

Pripojte svoje mobilné zariadenie k 2,4GHz Wi-Fi sieti.



## KROK 3

### PRIDANIE DO APLIKÁCIE KASA

Ťuknite na tlačidlo (+) v aplikácii Kasa a vyberte položku **SMART ZÁSUVKA**. Postupujte podľa inštrukcií v aplikácii a dokončite konfiguráciu.



Podporované typy záťaže:

Kávovar: 800 W

Stolná lampa: 235.2 W

Televízor LCD: 270 W

Hriankovač: 850 W

Ohrievač: 1500 W

Zvlhčovač: 260 W

Žehlička: 1500 W

Stojanový ventilátor: 50 W

# DOBRODOŠLI V APLIKACIJI KASA

Začnite z uporabo svoje nove pametne vtičnice Smart Plug.

## KORAK 1

### PRENESITE APLIKACIJO KASA

Iz trgovine Apple App Store ali Google Play si prenesite aplikacijo Kasa za mobilne telefone.



## KORAK 2

### POVEŽITE SE Z OMREŽJEM

Mobilno napravo povežite s svojim omrežjem Wi-Fi s frekvenco 2,4 GHz.



## KORAK 3

### DODAJTE V APLIKACIJO KASA

Tapnite tipko (+) v aplikaciji Kasa in izberite **SMART PLUG**. Sledite navodilom aplikacije, da dokončate namestitev.



Podprte vrste obremenitev:

Aparat za kavo: 800 W

Namizna svetilka: 235.2 W

Zaslon LCD: 270 W

Opekač: 850 W

Opekač: 1500 W

Vlažilnik: 260 W

Likalnik: 1500 W

Stolpni ventilator: 50 W

# Dobrodošli u KASA aplikaciju

Počnimo sa podešavanjima vaše nove Smart utičnice.

## Prvi korak

### Preuzmite KASA aplikaciju

Preuzmite KASA mobilnu aplikaciju sa Apple ili Google Play prodavnice.



## Drugi korak

### Povežite se na mrežu

Povežite vaš mobilni uređaj na 2.4 GHz-nu bežičnu mrežu.



## Treći korak

### Povezivanje sa Kasa aplikacijom

Pritisnite ⊕ dugme na Kasa aplikaciji i izaberite Smart utičnicu. Sledite instrukcije iz aplikacije, da završite proces podešavanja.



Podržani tipovi opterećenja:

Kafomat: 800 W

Stona lampa: 235.2 W

LCD: 270 W

Toster: 850 W

Grejalica 1500 W

Ovlaživač: 260 W

Pegla 1500 W

Ventilator: 50 W

# KASA-ға қош келдіңіз

Сіздің жаңа Smart Plug-ңызбен жұмысты бастайық.

## 1 қадам

### KASA-ны жүктеп алыңыз

Kasa for Mobile қосымшасын Apple App Store немесе Google Play-ден алыңыз.



## 2 қадам

### Желіге қосылыңыз

Өзіңіздің мобильді жабдығыңызды 2.4GHz Wi-Fi желісіне қосыңыз.



## 3 қадам

### KASA-ға қосыңыз

Kasa қосымшасындағы **+** батырмасын басыңыз және **SMART PLUG**-ты таңдаңыз. Баптауды аяқтау үшін қосымшаның нұсқауларына еріңіз.



Қолдаулы қуат түрлері:

Кофеқайнатқыш: 800 Вт

Үстел шамы: 235.2 Вт

Үтік: 1500 Вт

Мұнара желдеткіш: 50 Вт

Ауа ылғалдандырғыш: 260 Вт

Жылытқыш: 1500 Вт

Тостер: 850 Вт

Сұйық кристалды дисплей: 270 Вт

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В KASA

Давайте начнём настройку Умной розетки.

## ШАГ 1

### ЗАГРУЗКА KASA

Загрузите приложение Kasa для мобильных устройств из Apple App Store или Google Play.



## ШАГ 2


### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Подключите ваше мобильное устройство к беспроводной сети 2,4 ГГц.



## ШАГ 3

### ДОБАВЛЕНИЕ РОЗЕТКИ В ПРИЛОЖЕНИЕ

Нажмите на кнопку  в приложении Kasa и выберите **УМНАЯ РОЗЕТКА**. Следуйте инструкциям приложения для завершения настройки.



Поддерживаемая мощность:

Кофемашина: 800 Вт

Настольная лампа: 235.2 Вт

Утюг: 1500 Вт

Тостер: 850 Вт

Увлажнитель воздуха: 260 Вт

Обогреватель: 1500 Вт

Телевизор с ЖК дисплеем: 270 Вт

Колонный вентилятор: 50 Вт



# Вітаємо у KASA

Давайте почнемо роботу з вашою новою Смарт розеткою.

## КРОК 1

### ЗАВАНТАЖТЕ KASA

Завантажте додаток Kasa для мобільних з Apple App Store або Google Play.



## КРОК 2

### ПІДКЛЮЧІТЬСЯ ДО МЕРЕЖІ

Підключіть ваш мобільний пристрій до Wi-Fi мережі на частоті 2.4 ГГц.



## КРОК 3

### ДОДАЙТЕ ДО KASA

Торкніться кнопки (+) у додатку KASA та оберіть СМАРТ РОЗЕТКА (SMART PLUG). Дотримуйтесь інструкцій додатка, щоб завершити налаштування.



Типи навантажень, які підтримуються:

Кавоварка: 800 Вт

Настільна лампа: 235.2 Вт

Праска: 1500 Вт

Тостер: 850 Вт

Зволожувач повітря: 260 Вт

Обігрівач: 1500 Вт

LCD: 270 Вт

Вентиляційна башта: 50 Вт



összhangban van.

z eredeti EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.tp-link.com/en/ce> oldalon.

### **Polski**

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2009/125/WE i 2011/65/UE.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <http://www.tp-link.com/en/ce>.

### **Română**

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE și 2011/65/UE.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <http://www.tp-link.com/en/ce>.

### **Slovenčina**

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES a 2011/65/EÚ.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <http://www.tp-link.com/en/ce>.

### **Slovenski**

TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES in 2011/65/EU.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <http://www.tp-link.com/en/ce>.

### **Українська мова**

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2009/125/EC та 2011/65/EU.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <http://www.tp-link.com/en/ce>.

### **English**

#### **Safety Information**

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.

- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The devices are not intended for use in locations where the temperature may be less than actual room conditions, such as unheated warehouses or garages.
- For passthrough devices, plug the power strips into the integrated electrical sockets of the devices, but devices of the same or another type not be stacked in normal use.



Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

## **Български**

### **Мерки за безопасност**

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или гореща околна среда.
- Не правете опити да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Не използвайте устройството там, където употребата на безжични устройства не е разрешена.
- Контактът от електрическата мрежа трябва да се намира близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- Устройствата не са предназначени за използване на места, където температурата може да е по-ниска от действителните условия в помещението, като например неотопляеми складове или гаражи.
- При устройства с изведен отвън повтарящ електрически контакт, свържете удължителите към вградения електрически контакт, но устройства от същия или друг тип не трябва да бъдат включвани едно върху друго при нормална употреба.



Моля, прочетете тази информация и спазвайте мерките за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да настъпят аварии или повреди вследствие на неправилно използване на устройството. Моля, използвайте продукта внимателно и на своя отговорност.

## **Čeština**

### **Bezpečnostní informace**

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo modifikovat.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde je zakázáno používat bezdrátová zařízení.
- Zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná.
- Zařízení nejsou určena k použití v místech, kde může být teplota nižší než skutečné podmínky v místnosti, jako jsou nevyhříváné sklady nebo garáže.
- V případě průchozích zařízení připojte napájecí vodiče do integrovaných elektrických zásuvek zařízení, ale zařízení stejného nebo jiného typu při normálním použití neskládejte na sebe.



Prosíme, čtěte a postupujte podle bezpečnostních informací uvedených nahoře během používání zařízení. Nemůžeme zaručit absenci nehod nebo poškození při nesprávném užívání zařízení. Prosíme, používejte toto zařízení opatrně a na vlastní nebezpečí.

## **Қазақша**

### **Қауіпсіздік мәліметі**

- Жабдықты судан, оттан, ылғалдықтан және ыстық ортадан аулақ ұстаңыз.
- Жабдықты бөлшектеуге, жөндеуге, немесе түрлендіруге талпынбаңыз.
- Сымсыз жабдықтарды қолдануға болмайтын жерде жабдықты қолданбаңыз.
- Розетка құрылғыға жақын орнатылуы және оңай қолжетімді болуы қажет.
- Жабдықтар жылымайтын қоймалар немесе гараждар секілді температурасы кәдімгі бөлме жағдайынан төмен жерде қолдануға арналмаған.
- Қуат көзіне жалғанатын жабдықтар үшін, электр ұзартқышты орнатылған электр розеткаға жалғаңыз, бірақ дәл сондай немесе басқа түрлі жабдықтарды үйреншікті қолдануға түйістірілмейді.



Өтініш, жабдықты қолданғанда жоғары көрсетілген қауіпсіздік мәліметті оқыңыз және еріңіз. Біз жабдық лайықсыз қолданылса оқиға немесе зақымдану болмайтынына кепіл бере алмаймыз.

Өтініш, осы жабдықты байқап қолданыңыз, немесе өз қатеріңізбен қолданасыз.

## **Latviešu**

### **Drošības informācija**

- Ierīci nedrīkst pakļaut ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides ietekmei.
- Nemēģiniet izjaukt, remontēt vai pārveidot ierīci.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Ligzda-izeja ir jāuzstāda pie aprīkojuma, un tai ir jābūt viegli pieejamai.
- Ierīces nav paredzēts lietot telpās, kur temperatūra var būt zemāka par istabas temperatūru, piemēram, noliktavās vai garāžās.
- Caurvades ierīcēm pievienojiet barošanas līnijas iebūvētajās ierīču elektrības ligzdās, bet parastas lietošanas gaitā viena vai atšķirīga veida ierīces nedrīkst likt vienu uz otras.



Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemt atbildību par savu rīcību.

## **Lietuvių**

### **Atsargumo priemonės**

- Laikykite įrenginį kuo toliau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštų paviršių.
- Draudžiama patiemti įrenginį ardyti, modifikuoti ar bandyti taisyti.
- Nenaudokite įrenginį tose vietose, kur belaidžiai prietaisai yra uždrausti.
- Elektros lizdas turi būti netoli nuo įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Prietaisai nėra skirti vietoms, kuriose temperatūra gali būti mažesnė už faktines kambario sąlygas, pavyzdžiui, nešildomi sandėliai ar garažai.
- Įrenginiai su tomis pačiomis lizdomis arba kitokio tipo, jie neturėtų būti tiesiogiai prijungti vienas prie kito.



Susipažinkite su atsargumo priemonėmis ir jų laikytės naudojant šį prietaisą. Mes negalime garantuoti, kad produktas nebus sugadintas dėl netinkamo naudojimo. Naudokite atsargiai prietaisą atsargiai ir savo pačių rizika.

## **Magyar**

### **Biztonsági Információk**

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől!
- Ne próbálja meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket!
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol az nem engedélyezett!
- A fali konnektor a készülékhez közel és könnyen hozzáférhető helyen legyen.
- Az eszköz nem ajánlott olyan helyen használni, ahol a hőmérséklet alacsonyabb lehet a normál szobahőmérséklettől, mint például fűtetlen raktárhelyiségek, garázsok.
- Az adatforgalmat átengedő eszközöknél csatlakoztassa az elektromos elosztót az eszközök beépített elektromos csatlakozójába, de az azonos vagy más típusú eszközök nem halmozhatóak ily módon rendes használatra.



Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági információkat a készülék használata során. Az előírások be nem tartása, és a fentiekől eltérő használat balesetet vagy károsodást okozhatnak, amiért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, kellő vigyázatossággal és saját felelősségére használja a készüléket.

## **Polski**

### **Środki ostrożności**

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i wysokich temperatur.
- Nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia na własną rękę.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia przewodowe są zabronione.
- Gniazdko powinno znajdować się w pobliżu sprzętu, który z niego korzysta oraz w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.
- Urządzenia nie są przeznaczone do użytku w miejscach, w których temperatura może spadać poniżej temperatury pokojowej, takie jak nieogrzewane magazyny lub garaże.

- Urządzenia z gniazdkiem tego samego lub innego typu nie powinny być ze sobą bezpośrednio łączone.



Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Korzystaj z urządzenia z rozwagą i na własną odpowiedzialność.

## **Русский язык**

### **РУКОВОДСТВО по безопасному использованию**

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

### **Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.**

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

### **Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.**

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

### **Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации**

Влажность воздуха при эксплуатации: 10%-90%, без образования конденсата  
Влажность воздуха при хранении: 5%-90%, без образования конденсата  
Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования:



-30°C~70°C

Температура хранения: -40°C~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом – например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

### **Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства**

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

## **Română**

### **Informații de siguranță**

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperaturi înalte.
- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul.
- Nu utilizați echipamentul în locații în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Priza de alimentare trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.
- Dispozitivele nu sunt destinate utilizării în încăperi unde temperatura poate fi mai scăzută decât condițiile normale, precum depozite sau garaje neîncălzite.
- În cazul dispozitivelor cu priză electrică integrată, poți conecta un prelungitor electric în această priză, dar nu este recomandată alimentarea electrică între dispozitive de același tip sau similare.



Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai

sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor surveni accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

## **Slovenčina**

### **Bezpečnostné informácie**

- Zariadenie udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Nepokúšajte sa rozoberať, opravovať alebo upravovať zariadenie.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Sieťovú zásuvku je potrebné nainštalovať v blízkosti zariadenia tak, aby bola ľahko dostupná.
- Zariadenie nie sú určené na použitie v miestach, kde môže byť teplota nižšia ako skutočné podmienky v miestnosti, ako sú nevyhrievané sklady alebo garáže.
- Pre prechádzajúce zariadenia, zapojte zásuvkové pásy do integrovaných elektrických zásuviek zariadení, ale zariadenia toho istého alebo iného typu nemajú byť pri normálnom používaní položené na sebe.



Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

## **Srpski jezik**

### **Bezbednosne informacije**

- Nemojte držati uređaj u blizini vode, vatre, vlažnog ili vrućeg prostora.
- Nemojte pokušavati da rasklopite, popravite ili izmenite uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj na mestima gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Strujna utičnica treba da je blizu uređaja i lako dostupna.
- Uređaji nisu namenjeni za upotrebu na mestima gde temperatura može biti manja od stvarnih uslova prostorije, kao što su skladišni prostori ili garaže koji se ne greju-
- Za prolazne uređaje, uključite produžni kabl u utičnicu na uređaju, ali nemojte koristiti mnogo uređaja istovremeno.



Molimo vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih informacija kada koristite uređaj. U slučaju nepravilne upotrebe uređaja, može doći do nezgoda ili štete. Molimo vas da pažljivo koristite ovaj uređaj i da rukujete njime na sopstvenu odgovornost.

## **Українська мова**

### **Інформація щодо безпеки:**

- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Не намагайтесь самостійно розібрати, ремонтувати чи модифікувати пристрій.
- Не використовуйте пристрій, там де заборонено використання безпроводних пристроїв.
- Розетка має бути встановлена у легкодоступному місці та одночасно поряд з обладнанням.
- Пристрої не призначені для використання в місцях, де загальні умови температури та вологості можуть відрізнятись від показників зазначених у характеристиках, наприклад у неопалюваних складах або гаражах.
- Для пристроїв ретрансляції: підключіть подовжувачі у вбудовані електричні роз'єми пристроїв, але зауважте, що для нормальної роботи не можна об'єднувати пристрої різних типів.



Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки, при користуванні пристроєм. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте даний пристрій з обережністю, та приймаючи ризики пов'язані з його використанням.